

**Poland-Czarna Białostocka: Refuse and waste related services**

OJ S 212/2018 03/11/2018

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Czarna Białostocka

National registration number: 52880100000

Postal address: ul. Torowa 14A

Town: Czarna Białostocka

NUTS code: PL841 Białostocki

Postal code: 16-020

Country: Poland

Contact person: Wiesław Majewski

E-mail: [przetargi@czarnabialostocka.pl](mailto:przetargi@czarnabialostocka.pl)

Telephone: +48 857131340

Fax: +48 857131349

**Internet address(es):**Main address: <https://bip.um.czarnabialostocka.wrotapodlasia.pl>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bip.um.czarnabialostocka.wrotapodlasia.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bip.um.czarnabialostocka.wrotapodlasia.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Odbiór, odzysk i unieszkodliwienie odpadów komunalnych

Reference number: Or.271.25.2018

**II.1.2. Main CPV code**

90500000 Refuse and waste related services

**II.1.3.**

## **Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Odbiór, odzysk i unieszkodliwienie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych w gminie Czarna Białostocka oraz pochodzących z budynków i terenów zarządzanych lub należących do gminy Czarna Białostocka w tym:

- a) odbiór i transport odpadów komunalnych zmieszanych i bio przekazanych przez właścicieli nieruchomości zamieszkałych,
- b) odbiór, transport i zagosp. selektywnie zbieranych odpadów komunalnych przekazanych przez właścicieli nieruchomości zamieszkałych, oraz z Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych,
- c) wyposażenie właścicieli nieruchomości jednorodzinnych zamieszkałych w worki (Papier, Metale i tworzywa sztuczne, Szkło, Bio),
- d) wyposażenie miejsc zbiórki odpadów w pojemniki do zbierania odpadów zmieszanych i segregacji odpadów (Papier, Metale i tworzywa sztuczne, Szkło i Bio)
- e) wyposażenie altanek śmietnikowych w zabudowie wielorodzinnej w pojemniki do segregacji odpadów (Papier, Metale i tworzywa sztuczne, Szkło i Bio),
- f) prowadzenie PSZOK.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Odbiór, odzysk i unieszkodliwienie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych w Gminie Czarna Białostocka

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90500000 Refuse and waste related services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL841 Białostocki

Main site or place of performance: Teren miasta i gminy Czarna Białostocka

### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest:

- 1) odbiór i transport odpadów komunalnych zmieszanych i bio przekazanych przez właścicieli nieruchomości zamieszkałych z terenu Gminy Czarna Białostocka,
- 2) odbiór, transport i zagospodarowanie selektywnie zbieranych odpadów komunalnych przekazanych przez właścicieli nieruchomości zamieszkałych, z terenu Gminy Czarna Białostocka, oraz z Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych;
- 3) wyposażenie właścicieli nieruchomości jednorodzinnych zamieszkałych w worki (Papier, Metale i tworzywa sztuczne, Szkło, Bio),
- 4) wyposażenie altanek śmietnikowych w zabudowie wielorodzinnej w pojemniki do segregacji odpadów (Papier, Metale i tworzywa sztuczne, Szkło, Bio);
- 5) prowadzenie Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

Wykonawca będzie realizował przedmiot umowy w sposób zapewniający osiągnięcie odpowiednich poziomów recyklingu, przygotowania do ponownego użycia i odzysku innymi metodami oraz organicznie masy odpadów komunalnych ulegających biodegradacji przekazywanych do składowania zgodnie z zapisami ustawy z dnia 13.9.1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz.U. z 2018 r. poz. 1454 z późn. zm.) oraz aktualnie obowiązującymi aktami wykonawczymi do powyższej ustawy.

2. Szczegółowy zakres usług objętych zamówieniem zawiera Załącznik nr 1 do niniejszej specyfikacji.

3. Do podstawowych obowiązków Wykonawcy należy:

- 1) należyta staranność przy realizacji zobowiązań umowy;
- 2) ponoszenie odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez Wykonawcę podczas wykonywania przedmiotu zamówienia.

4. Wymagania organizacyjne:

- 1) rozliczenie nastąpi na podstawie faktur (rachunków) miesięcznych z .....-dniowym terminem płatności (termin zostanie wpisany zgodnie ze złożoną ofertą) liczonym od dnia dostarczenia faktury (rachunku), który Wykonawca wystawi i dostarczy Zamawiającemu do 10 dnia następnego miesiąca;
- 2) ustalenia i decyzje dotyczące wykonywania zamówienia uzgadniane będą przez Zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem Wykonawcy;
- 3) określenie przez Wykonawcę telefonów kontaktowych i numerów fax. oraz innych ustaleń niezbędnych dla sprawnego i terminowego wykonania zamówienia

5. Wykonawca może powierzyć wykonanie części niniejszego zamówienia podwykonawcom. W takim przypadku zobowiązany jest do wykazania w formularzu ofertowym części zamówienia, której wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin płatności faktury / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2019 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Odbiór, odzysk i unieszkodliwienie odpadów komunalnych pochodzących z budynków i terenów zarządzanych lub należących do Gminy Czarna Białostocka

## II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services

## II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL841 Białostocki

Main site or place of performance: Teren miasta i gminy Czarna Białostocka

## II.2.4. Description of the procurement

1) Przedmiotem zamówienia jest:

a) odbiór i transport odpadów komunalnych zmieszanych i bio oraz odbiór, transport i zagospodarowanie selektywnie zbieranych odpadów komunalnych (Papier, Metale i tworzywa sztuczne, Szkło), pochodzących z budynków i terenów zarządzanych lub należących do Gminy Czarna Białostocka,

b) wyposażenie miejsc zbiórki odpadów w pojemniki do zbierania odpadów zmieszanych i segregacji odpadów (Papier, Metale i tworzywa sztuczne, Szkło, Bio).

Wykonawca będzie realizował przedmiot umowy w sposób zapewniający osiągnięcie odpowiednich poziomów recyklingu, przygotowania do ponownego użycia i odzysku innymi metodami oraz organicznie masy odpadów komunalnych ulegających biodegradacji przekazywanych do składowania zgodnie z zapisami ustawy z dnia 13.9.1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 2018 r. poz. 1454 z późn. zm.) oraz aktualnie obowiązującymi aktami wykonawczymi do powyższej ustawy.

2) System odbierania odpadów komunalnych nie obejmuje odpadów powstających w wyniku prowadzenia działalności gospodarczej.

3) Wykonawca odbierający odpady komunalne jest zobowiązany do:

a) przekazywania odebranych zmieszanych odpadów komunalnych i odpadów bio do regionalnej instalacji przetwarzania odpadów komunalnych (RIPOK) przewidzianej do obsługi gminy Czarna Białostocka zgodnie z planem gospodarki odpadami zawartym w uchwale XXXII /281/16 Sejmiku Województwa Podlaskiego z dn. 19.12.2016 r. w sprawie wykonania „Planu Gospodarki Odpadami Województwa Podlaskiego na lata 2016-2022” (Dz. Urz. Woj. Podlaskiego z 2016 r. poz. 4916),

Zgodnie z aneksem nr 1 z dn. 30.12.2016 r. do Porozumienia Międzygminnego zawartego w dn. 2.11.2010 r. pomiędzy Gminą Miasta Białystok a Gminą Czarna Białostocka w sprawie powierzenia Miastu Białystok zadania w zakresie odzysku i unieszkodliwienia odpadów komunalnych w związku z realizacją przez Miasto Białystok Projektu "Zintegrowany system gospodarki odpadami dla aglomeracji białostockiej" strumień odpadów komunalnych z terenu gminy Czarna Białostocka musi być kierowany do:

ZUOK w Białymstoku, ul. Gen. W. Andresa 40F, Białystok - strumień odpadów zmieszanych, ZUOK w Hryniewiczach, gmina Juchnowiec Kościelny - strumień odpadów zmieszanych, odpadów zielonych, oraz pozostałości z sortowania odpadów komunalnych przeznaczonych do składowania.

b) przekazywania selektywnie odebranych odpadów komunalnych do instalacji odzysku i unieszkodliwiania odpadów, zgodnie z hierarchią postępowania z odpadami, o której mowa w art. 17 oraz art. 20 ust.1 i 2 ustawy z dn. 14.12.2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2018 r. poz. 992 z późn. zm.). Ponadto Wykonawca zobowiązany jest do wskazania w ofercie instalacji, w której odpady te będą zagospodarowywane.

4) Szacuje się, iż przewidywana ilość wszystkich odpadów wynosić będzie ok. 300 Mg rocznie. Szczegółowy zakres prac został ujęty w opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ oraz wzorze umowy stanowiący załącznik nr 6.2

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin płatności faktury / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2019 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający wymaga aby wykonawca posiadał:

a) wpisu do rejestru działalności regulowanej prowadzonego przez Burmistrza Czarnej Białostockiej w zakresie odbierania odpadów komunalnych na podstawie ustawy z dnia 13.9.1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz.U. z 2018 r. poz. 1454 z późn. zm.);

b) aktualne zezwolenie na świadczenie usług w zakresie transportu odpadów na podstawie ustawy o odpadach z dnia 14.12.2012 r. (Dz.U. z 2018 r. poz. 992 z późn. zm.), w związku z art. 233 ustawy o odpadach wydany przez organ właściwy ze względu na miejsce siedziby lub zamieszkania transportującego odpady

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający wymaga aby Wykonawca posiadał dokument potwierdzający, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zamawiający wymaga aby Wykonawca posiadał dokument potwierdzający, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia. na sumę gwarancyjną nie niższą niż:

Przy składaniu ofert tylko na Część I lub na Część I i Część II - 300 000,00 PLN; przy składaniu oferty tylko na Część II - 20 000,00 PLN

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca jest zobowiązany do:

a) spełnienia wymagań odnośnie sprzętu technicznego określonych w art. 9d ust. 1 ustawy z dnia 13.9.1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz.U. z 2018 r. poz. 1454 z późn. zm.) i Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 11.1.2013 r. w sprawie szczegółowych wymagań w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości (Dz.U. z 2013 r., poz. 122), m.in.:

— przeznaczone do realizacji zadania pojazdy muszą posiadać konstrukcję zabezpieczającą przed rozwiewaniem i rozpylaniem przewożonych odpadów oraz minimalizującą oddziaływanie czynników atmosferycznych na odpady. Pojazdy muszą być wyposażone w system monitoringu bazującego na systemie pozycjonowania satelitarnego umożliwiający trwałe zapisywanie, przechowywanie i odczytywanie danych o położeniu pojazdu i miejscach postoju oraz czujników zapisujących dane o miejscach wyładunku odpadów umożliwiających weryfikację tych danych przez Zamawiającego. Pojazdy muszą być wyposażone w narzędzia lub urządzenia umożliwiające sprzątnięcie terenu po opróżnieniu pojemników. Dopuszcza się wyposażenie pojazdów w urządzenie do ważenia odpadów komunalnych. Pojazdy do odbioru odpadów muszą mieć zamontowaną kamerę lub urządzenia rejestrujące z uwidocznioną datą wykonania zdjęcia lub filmu, która umożliwi monitorowanie i kontrolę segregacji odpadów na terenie poszczególnych nieruchomości - należy załączyć wykaz urządzeń.

b) posiadania oprogramowanie umożliwiające generowanie sprawozdań o których mowa w art. 9t ustawy z 13.9.1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz.U. z 2018 r. poz. 1454 z późn. zm.) wraz z aktualnymi licencjami na ww. oprogramowanie. Ww. sprawozdania muszą być zgodne ze wzorem określonym w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 17.6.2016 r. w sprawie wzorów sprawozdań o odebranych i zebranych odpadach komunalnych, odebranych nieczystościach ciekłych oraz realizacji zadań z zakresu gospodarki odpadami komunalnymi (Dz.U. z 2018 r., poz. 1627) - należy załączyć oświadczenie o posiadaniu odpowiedniego oprogramowania.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że:

• dla części I i II zadania:

— dysponuje lub będzie dysponował bazą magazynowo - transportową zgodną z wymaganiami zawartymi w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 11.1.2013 r. w sprawie szczegółowych wymagań w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości (Dz.U. z 2013 r., poz. 122).

• dla części I zadania::

— dysponuje lub będzie dysponował: co najmniej 2 pojazdami przystosowanymi do odbierania zmieszanych odpadów komunalnych, co najmniej 2 pojazdami przystosowanymi do odbierania selektywnie zbieranych odpadów komunalnych, zgodnymi z wymaganiami zawartymi w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 11.1.2013 r. w sprawie szczegółowych wymagań w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości (Dz.U. z 2013 r., poz. 122).

• dla części II zadania:

— dysponuje jednym pojazdem do odbierania odpadów z zamontowanym urządzeniem hakowym i dźwigowym (HDS),

— dysponuje jednym pojazdem do zbiórki odpadów zmieszanych z funkcją kompaktującą (śmieciarka).

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/12/2018 Local time: 10:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 60 (from the date stated for receipt of tender)

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/12/2018 Local time: 12:00

Place:

Urząd Miejski, 16-020 Czarna Białostocka, ul. Torowa 14A, pokój 102, POLSKA

Information about authorised persons and opening procedure: Komisja przetargowa

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Październik 2019 roku

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587701

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

**VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Town: Warszawa

Postal code: 02-626

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Internet address: [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587701

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

30/10/2018